



### T R E Ś Ć:

#### ZARZĄDZENIA PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO:

Poz. 140 — Nr 263 z dnia 19.IX.1953 r. w sprawie sprawozdawczości z zużycia i stanu zapasów paliw płynnych i produktów naftowych w gospodarce uspołecznionej,

Poz. 141 — Nr 264 z dnia 15.IX.1953 r. w sprawie cen zbytu na cegle,

Poz. 142 — Nr 265 z dnia 23.IX.1953 r. w sprawie stosowania obolowionych asfaltowanych kabli elektroenergetycznych.

#### PISMO OKÓLNE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO:

Poz. 143 — Nr 29 z dnia 22.IX.1953 r. zmieniające pismo okólne nr 29 z dnia 17.IX.1952 r. w sprawie składu KOPI przy prezydiach WRN dla rozpatrywania projektów inwestycyjnych w zakresie elektryfikacji rolnictwa.

140.

#### ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

nr 263 z dnia 19 września 1953 r.

(znak: BI-11-P-01)

#### w sprawie sprawozdawczości z zużycia i stanu zapasów paliw płynnych i produktów naftowych w gospodarce uspołecznionej

Na podstawie § 9 ust. 1 uchwały Prezydium Rządu z dnia 22 marca 1952 r. w sprawie programu prac statystyczno-sprawozdawczych (Monitor Polski Nr A-28, poz. 410) zarządza się, co następuje:

§ 1. Wprowadza się obowiązek składania miesięcznych sprawozdań przez wszystkie jednostki gospodarki uspołecznionej z zużycia i stanu zapasów paliw płynnych i produktów naftowych wymienionych pod pozycjami 41—49 branży XXXI wykazu 29d materiałów do opracowania projektu planu zaopatrzenia w ramach Narodowego Planu Gospodarczego na 1954 r., stanowiącego załącznik do zarządzenia Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego nr 154 z dnia 17 czerwca 1953 r. (Biuletyn PKPG nr 25, poz. 105) — zwanych w dalszej części zarządzenia paliwami płynnymi.

§ 2. 1. Jednostki gospodarki uspołecznionej sporządzają sprawozdania z miesięcznego zużycia i stanu zapasów paliw płynnych i przesyłają te sprawozdania do jednostek nadrzędnych w terminie do dnia 12 następnego miesiąca po miesiącu sprawozdawczym.

2. Przy użyciu nie więcej jak 100 kg paliw w ciągu miesiąca sprawozdania należy sporządzić w dwóch egzemplarzach, z których jeden należy przesłać jednostce nadrzędnej, a przy zużyciu ponad 100 kg paliw płynnych w ciągu miesiąca sprawozdanie należy sporządzić w trzech egzemplarzach, z których dwa należy przesłać jednostce nadrzędnej.

§ 3. Jednostki nadrzędne (centralne zarządy i jednostki równorzędne) w terminie do dnia 20 miesiąca następującego po miesiącu sprawozdawczym sporządzają zbiorcze sprawozdanie z zużycia i stanu zapasów paliw płynnych na podstawie sprawozdań nadesłanych przez podległe jednostki oraz

z własnego zużycia i stanu zapasów — w trzech egzemplarzach, z których jeden wraz z obejmującymi zużycie ponad 100 kg sprawozdaniami jednostek podległych przesyłają do Centrali Produktów Naftowych (Zarząd Centralny w Warszawie), a drugi do ministerstwa lub centralnego urzędu, w skład którego wchodzi, lub przez które są nadzorowane.

§ 4. Ministerstwa i urzędy centralne sporządzają sprawozdanie z własnego zużycia i stanu zapasów w dwóch egzemplarzach, z których jeden przesyłają do Centrali Produktów Naftowych (Zarząd Centralny w Warszawie) w terminie do dnia 20 następnego miesiąca po miesiącu sprawozdawczym.

§ 5. Centrala Produktów Naftowych w terminie do dnia 28 następnego miesiąca po miesiącu sprawozdawczym, sporządza zbiorcze sprawozdanie zużycia i stanu zapasów paliw płynnych wg ministerstw i urzędów centralnych w rozbiciu na centralne zarządy i jednostki równorzędne w pięciu egzemplarzach, z których przesyła po jednym do:

- 1) Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego — Departament Zaopatrzenia i Bilansów Materiałowych,
- 2) Centralnego Urzędu Gospodarki Materiałowej — Zarząd do Spraw Paliw,
- 3) Ministerstwa Górnictwa — Departament Zbytu i Transportu,
- 4) Głównego Urzędu Statystycznego — Departament Statystyki Przemysłowej.

§ 6. Sprawozdania należy sporządzać na formularzach według wzorów zatwierdzonych przez Główny Urząd Statystyczny, stanowiących załączniki nr 1 i 2 do zarządzenia.

§ 7. Sprawozdania za miesiąc lipiec, sierpień, i wrzesień 1953 r. należy przesłać w terminach:

- 1) do dnia 12 października 1953 r., jeśli chodzi o sprawozdania, o których mowa w § 2 i 4,
- 2) do dnia 25 października 1953 r., jeśli chodzi o sprawozdania, o których mowa w § 3,
- 3) do dnia 5 listopada 1953 r., jeśli chodzi o sprawozdania, o których mowa w § 5.

§ 8. Zarządzenie nie dotyczy jednostek podległych Ministrowi Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego.

§ 9. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 października 1953 r.

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO w z. inż. Fr. Waniolka

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej

Załącznik nr 1 do zarządzenia Przewodniczącego  
PKPG nr 263, z dnia 19 września 1953 roku.

Sprawozdanie z obrotu paliwami płynnymi i produktami naftowymi

Zatwierdzony przez GUS  
dnia 10. VIII. 1953 roku  
za nr 3781

za m.

rok

L. p.	Nazwa produktu	Pozycja wykazu	Zapasy na początek miesiąca sprawozdawczego	Przychód w miesiącu sprawozdawczym	Razem do dyspozycji (rubryka 3 + rubryka 4)	Zużycie w m-cu spraw.		Zapas na koniec m-ca (rubryka 5 - rubryka 6)
						ogółem	w tym na cele przemysłowe	
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Benzyna motorowa i mieszanki motorowe							
2	Benzyna specjalna							
3	Nafta traktorowa							
4	Olej napędowy							
5	Oleje							
	w tym:							
	a) wrzecionowe							
	b) maszynowe							
	c) silnikowe							
	d) przekładniowe							
	e) inne oleje							
6	Smary stałe							
7	Olej opałowy							

Załącznik nr 2 do zarządzenia Przewodniczącego  
PKPG nr 263, z dnia 19 września 1953 roku.

Zbiorcze sprawozdanie z obrotu

Zatwierdzony przez GUS  
dnia 5. IX. 1953 roku  
za nr 3881

za miesiąc

rok 1953

Nazwa jednostki sprawozdawczej

Wyszczególnienie *)	Pozycja wykazu	Zapasy na początek miesiąca sprawozdawczego	Przychód w miesiącu sprawozdawczym	Razem do dyspozycji (rubryka 3 + rubryka 4)	Zużycie w m-cu spraw.		Zapas na koniec m-ca (rubryka 5 - rubryka 6)
					ogółem	w tym na cele przemysłowe	
1	2	3	4	5	6	7	8
Ministerstwo							
Centr. Zarząd							
Centr. Zarząd							
razem							
Ministerstwo							
"							
"							
"							
Ogółem							

Uwaga: wypełnia Centrala Produktów Naftowych

\*) podać ministerstwami — a w ramach ministerstw — centralnymi zarządami (jednostkami równorzędnymi) wyprowadzając dla każdego ministerstwa sumę „razem”.

141.

**ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO  
PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO**

nr 264 z dnia 15 września 1953 r.

(znak: CE-IV-OI-H)

**w sprawie cen zbytu na cegłę**

Na podstawie § 1 pkt 1 uchwały nr 406 Rady Ministrów z dnia 3 czerwca 1953 r. w sprawie właściwości organów do ustalenia niektórych cen, opłat i stawek taryfowych oraz w sprawie zasad i trybu składania wniosków o ustalenie cen, opłat i stawek oraz określenia wytycznych do ich ustalenia (Monitor Polski Nr A-57, poz. 722) oraz w wykonaniu postanowień uchwały Rady Ministrów z dnia 12 września 1953 w sprawie wytycznych dla ustalenia cen zbytu cegły na 1954 r. oraz w sprawie rozliczeń różnic między cenami zbytu a cenami placowymi za cegłę w 1954 r. przez niektóre jednostki gospodarki uspołecznionej, zarządza się co następuje:

§ 1. Poczynając od 1 stycznia 1954 r. jednolita cena zbytu cegły produkowanej przez wszystkie przedsiębiorstwa państwowe wynosi za 1000 sztuk franko wagon stacja odbiorcy:

I gatunek	—	500 zł
II „	—	425 zł
III „	—	324 zł

§ 2. Cena zbytu cegły rozbiórkowej (całej) równa jest cenie cegły II gatunku.

§ 3. Odbiorcy wymienieni w załączniku do zarządzenia nr 242 Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 24 sierpnia 1953 r. w sprawie różnic budżetowych przy sprzedaży materiałów budowlanych i drewna — w okresie między 1 stycznia a 31 grudnia 1954 r. nabywają:

- a) cegłę produkowaną przez przedsiębiorstwa państwowe rozliczające się z budżetem centralnym (państwowy przemysł kluczowy) i przez przedsiębiorstwa państwowe rozliczające się z budżetem terenowym (państwowy przemysł drobny) — po jednolitych cenach w wysokości obowiązujących w 1953 r. cen cegły produkowanej przez państwowy przemysł kluczowy,
- b) cegłę (całą) dostarczoną przez Pełnomocnika Akcji Robot Rozbiórkowych — po cenie obowiązującej w r. 1953.

§ 4. Odbiorcy niewymienieni w załączniku do zarządzenia powołanego w § 3 nabywają w 1954 r. cegłę po cenach obowiązujących w 1953 r. cennika detalicznego.

§ 5. Sposób i zasady rozliczania z budżetem centralnym różnic między cenami ustalonymi w § 1 i 2 a cenami placowymi w 1954 r. przez odbiorców wymienionych w załączniku do zarządzenia powołanego w § 3 zostaną ustalone przez Ministra Finansów.

§ 6. Ceny określone w § 1 i 2 powinny być uwzględnione w opracowaniach projektu Narodowego Planu Gospodarczego.

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO w z. Fr. Blinowski

142.

**ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO  
PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO**

nr 265 z dnia 23 września 1953 r.

(znak GKOPI-IVe-514)

**w sprawie stosowania obołowionych asfaltowanych kabli elektroenergetycznych.**

W celu zaoszczędzenia taśmy stalowej stanowiącej opancerzenie kabli zarządza się, co następuje:

§ 1. Przy projektowaniu i montażu energetycznych sieci kablowych o napięciu do 1 kV na zewnątrz budynków zaleca się stosować obołowione asfaltowane kable elektroenergetyczne według instrukcji w sprawie stosowania na zewnątrz budynków obołowionych asfaltowanych kabli elektroenergetycznych do 1 kV stanowiącej załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Kable obołowione asfaltowane mogą być stosowane tylko w tych przypadkach, gdy nieekonomiczne jest projektowanie sieci napowietrznej.

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO w z. Fr. Blinowski

Załącznik do zarządzenia Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego nr 265 z dnia 23 września 1953 r.

**INSTRUKCJA**

**w sprawie stosowania na zewnątrz budynków obołowionych asfaltowanych kabli elektroenergetycznych do 1 kV.**

**Uwagi ogólne**

§ 1. 1. Instrukcja dotyczy obołowionych kabli asfaltowanych typu KA, KSA, AKA, AKSA zwanych dalej kablami asfaltowanymi, mających następującą budowę: żyła miedziana lub aluminiowa, powłoka izolacyjna, na niej szczelna powłoka ołowiana bez szwu, na niej nasyciona taśma papierowa, a na wierzchu obwój z materiału włóknistego nasyczonego asfaltem (PNE-10).

2. Kable asfaltowane stosować można na zewnątrz budynków w miejscach, co do których nie zachodzi obawa uszkodzenia mechanicznego lub chemicznego działania na ołów, stanowiący powłokę kabla.

3. Przy układaniu kabli asfaltowanych należy zastosować specjalne środki ostrożności, większe niż przy układaniu kabli uzbrojonych, aby uniemożliwić ich mechaniczne uszkodzenie. Należy zwracać szczególną uwagę na nieuszkodzenie zewnętrznej osłony asfaltowo-włóknistej, której zadaniem jest ochrona powłoki ołowianej kabla przed korozją.

4. Stosowanie kabli asfaltowanych zależy jest od kategorii odbioru, dla których kable są przeznaczone. Podział odbiorów na kategorie określają obowiązujące przepisy.

5. Kable asfaltowane wolno stosować jedynie do pracy przy napięciu do 1 kV włącznie.

6. W przypadku konieczności układania kabli asfaltowanych w kanałach lub stosowania dodatkowych osłon, zgodnie z postanowieniami następnego paragrafu instrukcji, należy w każdym przypadku uzasadnić gospodarczo budowę nowych kanałów lub stosowania osłon, porównując z kosztami ułożenia kabla uzbrojonego.

7. Powołane w instrukcji oznaczenia PN dotyczą norm ustalonych przez Polski Komitet Normalizacyjny (PKN) na podstawie ustawy z dnia 20 grudnia 1949 r. o utworzeniu Polskiego Komitetu Normalizacyjnego oraz o polskich normach i standardach (Dz. U. Nr 63, poz. 493).

**Zakres stosowania kabli asfaltowanych na terenie zakładów przemysłowych (na zewnątrz budynków).**

§ 2. 1. Dla odbiorów I-szej kategorii można stosować kable tylko układane w kanałach.

2. Dla odbiorów II-jej kategorii można stosować kable bezpośrednio w ziemi przy napięciu znamionowym do 380 V,

natomiast przy napięciach wyższych do 1 kV włącznie — tylko w kanałach.

3. Dla odbiorów III-ej kategorii można stosować kable układane bezpośrednio w ziemi, dla wszystkich napięć do 1 kV włącznie.

#### Zakres stosowania kabli asfaltowanych w sieciach miejskich.

§ 3. 1. Dla wszystkich odbiorów I-ej kategorii przy napięciu znamionowym do 380 V włącznie można stosować tylko kable układane w kanałach.

2. Dla odbiorów II-ej i III-ej kategorii przy napięciu znamionowym do 380 V włącznie można stosować kable układane bezpośrednio w ziemi.

#### Ograniczenie stosowania kabli asfaltowanych.

Zabrania się stosowania kabli:

- 1) w urządzeniach podziemnych kopalń,
- 2) wzdłuż tras, na których przeprowadza się często roboty ziemne, jeżeli nie zastosowano dodatkowego zabezpieczenia (oprócz cegły) chroniącego od uszkodzeń mechanicznych,
- 3) na terenach zanieczyszczonych chemikaliami, żużłem, jeśli nie zastosowano dodatkowej osłony chroniącej przed działaniem korozji,
- 4) na terenach na których kable narażone są na wyraźne i silne działanie chemiczne gleby lub wyziewów żrących,
- 5) na terenach zagrzewanych i niestabilnych (nasypanych, zapadliskowych, obsuwających się),
- 6) w wodzie, na błotach i gruntach podmokłych.

#### Układanie kabli asfaltowanych.

§ 5. Przy układaniu kabli należy przestrzegać wymagań norm PN/E-10 i PN/E-102 oraz dodatkowo zaleceń zawartych poniżej:

#### Układanie kabli bezpośrednio w ziemi:

1. Rowy, w których układa się kable należy starannie oczyścić z kamieni, gruzu i innych twardych przedmiotów. Pod kabel należy nasypać warstwę czystego piasku (bez substancji organicznych gnilnych) o grubości około 10 cm i taką samą warstwę piasku sypać na kabel (§ 4 poz. 2 normy PN/-102). Zastąpienie piasku przesianą ziemią w myśl normy PN/E-102 przy kablach asfaltowanych jest niedozwolone. Przykrycie kabla powinno być wykonane na całej długości z nieprzerwanego ciągu cegieł, płyt betonowych, lub innych przykryw o wytrzymałości nie mniejszej niż warstwa cegły.

#### Układanie kabli asfaltowanych na skrzyżowaniach (przekopach).

2. Każdy kabel układany w przekopie powinien być ułożony w oddzielnej rurze lub w oddzielnym otworze bloku wielokanałowego. Rury powinny mieć prześwit nie mniejszy niż dwukrotna średnica zewnętrzna kabla. Rury należy układać w taki sposób, aby były one dokładnie współosiowe, aby przyległy do siebie i aby na stykach i wylotach były dobrze uszczelnione i nie ulegały zamuleni. Wyjścia kabli asfaltowanych z rur oraz mufy kablowe powinny być starannie podbite i podsypane piaskiem aby kable nie ulegały uszkodzeniu przy zasypaniu rowów lub przy osiadaniu ziemi. Przy przeciąganiu kabli asfaltowanych przez rury (lub zamknięte kanały) nie należy ciągnąć w jednym miejscu, lecz przenosić, lub przesuwając na rolkach na całej długości. Naciąg kabli nie powinien przekraczać 0,6 — 0,7 ciężaru przeciąganego kabla, przy czym dłuższe odcinki należy uchwycić za żyły zabezpieczone przed uszkodzeniem przekładką z materiału włóknistego.

#### Układanie kabli asfaltowanych w kanałach.

3. W kanałach, w których znajdują się rurociągi wodne, kanalizacyjne lub ciepłe, można układać kable pod warunkiem jednak zastosowania środków ochronnych przed uszko-

dzeniami mechanicznymi i zabezpieczenia przed przegrzaniem (dotyczy to również skrzyżowania kabli z tymi rurociągami).

Przy układaniu kabli asfaltowanych na półkach kanałów należy w miarę możliwości: układać je, na oddzielnych półkach, znajdujących się nad półkami dla kabli sygnalizacyjnych, lub kabli uzbrojonych o napięciu pracy do 1 kV. Należy stosować przegrodę między kablami nieuzbrojonymi a kablami sygnalizacyjnymi. Należy układać po jednej ze stron kanału, jeśli kanał ma półki z obu stron, na oddzielnych półkach lub oddzielać przegrodami kable należące do odbiorów o różnych stopniach ważności, lub do różnych zakładów. Należy zachować odstęp w świetle między kablami asfaltowanymi co najmniej 5 cm.

Przy układaniu kabli na dnie kanałów należy je grupować wg rodzajów kabli, przy czym minimalny odstęp pomiędzy kablami asfaltowanymi i kablami innymi o napięciu powyżej 1 kV, lub kablami kontrolnymi powinien wynosić 25 cm; odstęp ten można zmniejszyć w przypadku zastosowania przegrody ogniotrwałej.

#### Ładowanie i wyładowanie kabli asfaltowanych.

§ 6. Ładowanie i wyładowanie bębnow z kablami asfaltowanymi należy wykonywać bez wstrząsów, uderzeń lub zrzucania.

#### Rozwijanie kabli asfaltowanych.

§ 7. 1. Rozwijanie i nawijanie kabli oraz ich układanie powinno być wykonywane w taki sposób, aby kable nie łamać, nie pętlować, nie ciągnąć po podłożu, nie podrzucać oraz nie zrzucić do rowu.

2. Przesuwając kable należy na rolkach, przy czym rolki powinny być w ten sposób wykonane, aby wykluczone było zakleszczenie się kabla.

#### Opakowanie kabli asfaltowanych.

§ 8. 1. Kable powinny być nawinięte na bębny drewniane szczerlinie obite na całym obwodzie deskami o grubości co najmniej 18 mm, przy czym obicia powinny być na obu brzegach wzmocnione taśmą stalową.

2. Między zewnętrzną warstwą kabla i deskami obicia powinien pozostać luz o wielkości co najmniej 100 mm.

143.

### PISMO OKÓLNE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

nr 29 z dnia 22 września 1953 r.

(znak: GKOPi—IVt—619)

zmieniające pismo okólne nr 29 z dnia 17 września 1952 r. w sprawie składu KOPI przy prezydium WRN dla rozpatrywania projektów inwestycyjnych w zakresie elektryfikacji rolnictwa.

W punkcie pierwszym pisma okólnego Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego nr 29 z dnia 17 września 1952 r. w sprawie składu Komisji Oceny Projektów Inwestycyjnych przy prezydium wojewódzkich rad narodowych dla rozpatrywania projektów inwestycyjnych w zakresie elektryfikacji rolnictwa (Biuletyn PKPG nr 39, poz. 182) dodaje się zdanie:

„Dla rozpatrywania projektów elektryfikacji państwowych ośrodków maszynowych (POM) skład KOPI przy WRN powinien być uzupełniony przez powołanie przedstawiciela właściwej terenowo ekspozytury POM i delegata Centralnego Zarządu POM“.

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO w z. Fr. Błinowski

**Adres Redakcji:** Państwowa Komisja Planowania Gospodarczego, Departament Organizacyjno-Prawny, Warszawa, Plac Trzech Krzyży 5.

**Wydawca:** Polskie Wydawnictwa Gospodarcze, Przedsiębiorstwo Państwowe, Warszawa, ul. Poznańska 15, tel. 860-71 w. 36.

PRENUMERATA: kwartalna 18 zł, półroczna 36 zł, roczna 72 zł. Cena egz. 2 zł.  
Zamówienia i wpłaty na prenumeratę przyjmują wszystkie urzędy pocztowe oraz listonosze.

Zamówienie CP<sub>1</sub>-P/C-49/53 r., podpisano do druku dnia 9.X.53 r., druk ukończono 14.X.53 r.

Nakład 18544 egz. Papier druk. sat. kl. VII, A<sup>1</sup> 60 gr ark. 0,8.

Zam. 5070/c. Druk „Dom Słowa Polskiego“, Warszawa, Plac Kazimierza Wielkiego.

4-B-20003

**CENA NUMERU 2 ZŁ.**